

# Wiesbadener Tagblatt.

Verlag Langgasse 21

„Tagblatt-Ges.“

Seitler-Halle gedruckt von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr abends.

Wöchentlich

12 Ausgaben.

Preis:

„Tagblatt-Ges.“ Nr. 6650-58.

Von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr abends, außer Sonntags.

Bezugspreis für beide Ausgaben: 70 Pfg. monatlich, 2. - vierteljährlich durch den Verlag Langgasse 21, ohne Bringenlohn. 2. - vierteljährlich durch alle deutschen Postämter, einschließlich Briefporto. — Bezugs-Beziehungen nehmen ansehend entgegen: in Wiesbaden die „Wiesbadener Anzeigen“ 10 sowie die Anzeigenblätter in allen Städten des Reichs; in Friedrich: die dortigen Anzeigenblätter und in den benachbarten Nachbarorten und im Rheingau die betreffenden Tagblatt-Träger.



Anzeigenpreis für die Zeile: 15 Pfg. für lokale Anzeigen im „Arbeitsmarkt“ und „Kleiner Anzeiger“ im einheitlichen System; 20 Pfg. in davon abweichender Gestaltung, sowie für alle übrigen lokalen Anzeigen; 30 Pfg. für alle auswärtigen Anzeigen; 1 Pfg. für lokale Werbeflächen; 2 Pfg. für auswärtige Werbeflächen. Ganze, halbe, viertel und viertel Seiten, vorzulegen, nach besonderer Berechnung. — Bei wiederholter Aufnahme unveränderter Anzeigen in kurzen Zwischenräumen entsprechende Rabatt.

Anzeigen-Nr.: Für die Rhein-Rub. bis 12 Uhr mittags; für die Morgen-Rub. bis 3 Uhr nachmittags. Berliner Redaktion des Wiesbadener Tagblatts: Berlin-Wilmersdorf, Gänsestr. 66, Fernspr.: Amt Hlfaub 450 u. 451.

Für die Aufnahme von Anzeigen an vorgerichteten Stellen und Plätzen wird keine Gebühr erhoben.

Mittwoch, 24. Juni 1914.

Morgen-Ausgabe.

Nr. 237. • 62. Jahrgang.

## Der Nord-Ostsee-Kanal nach der Erweiterung.

Ende Juni, gelegentlich der diesjährigen Kieler Woche werden sich die erweiterten Anlagen des Nord-Ostsee-Kanals (Kaiser-Wilhelm-Kanals) dem internationalen Schiffsverkehr öffnen, nachdem am 24. Juni in Anwesenheit des Kaisers eine Eröffnungsfeier stattgefunden haben wird. Zwar ist die Fertigstellung des Kanals dann noch keine vollständige, doch handelt es sich bei den noch ausstehenden Schlussarbeiten vorwiegend um den dekorativen Ausbau.

Notwendig gemacht wurde die Erweiterung befallig vor 7 Jahren durch die von England ausgehende Revolution im Kriegsschiffbau und die damit zusammenhängende Vergrößerung der Schiffsgesätze. Die alte Linienführung des Kanals ist dabei im wesentlichen innegehalten worden. An drei Stellen sind scharfe Kurven durch neue Durchstiche (Der Umfang der Umbauten ist auf unserem Kartchen durch die schwarz gezeichneten Strecken gekennzeichnet, die größte Begradigung wurde bei dem Orte Rade vorgenommen. Schriftl.) ersetzt, doch wird sich durch diese Begradigung die bisherige Länge von 98,2 Kilometer nur um wenige Kilometer kürzen. Die Hauptaufgabe lag in der Verbreiterung und Vertiefung der Fahrinne. Die Wasserpiegelbreite mußte von 67 auf 101,4 Meter, die Wassertiefe von 9 auf 11, die Sohlenbreite des Kanalprofils von 22 auf 44 Meter gebracht werden. Der wasserführende Querschnitt erhöhte sich damit von 413 auf 825 Quadratmeter. Auf den Ausbau und die Fortschaffung der diesen Ausmaßen entsprechenden Erdmassen (100 Millionen Kubikmeter gegen 88 Millionen bei den Erstanlagen) entfällt der Löwenanteil der auf 223 Millionen Mark bezifferten Baukosten, die beim ersten Kanal 156 Millionen Mark betragen. (Die Kosten des Suez-Kanals betragen 493 Millionen Mark bei 161 Kilometer Länge, 100 Meter Breite, 10 Meter Tiefe, 33 Meter Sohlenbreite. Der Panama-Kanal kostete bisher 1600 Millionen Mark; er ist 73 Kilometer lang, 57 Meter breit, 10 Meter tief und hat 46 Meter Sohlenbreite.)

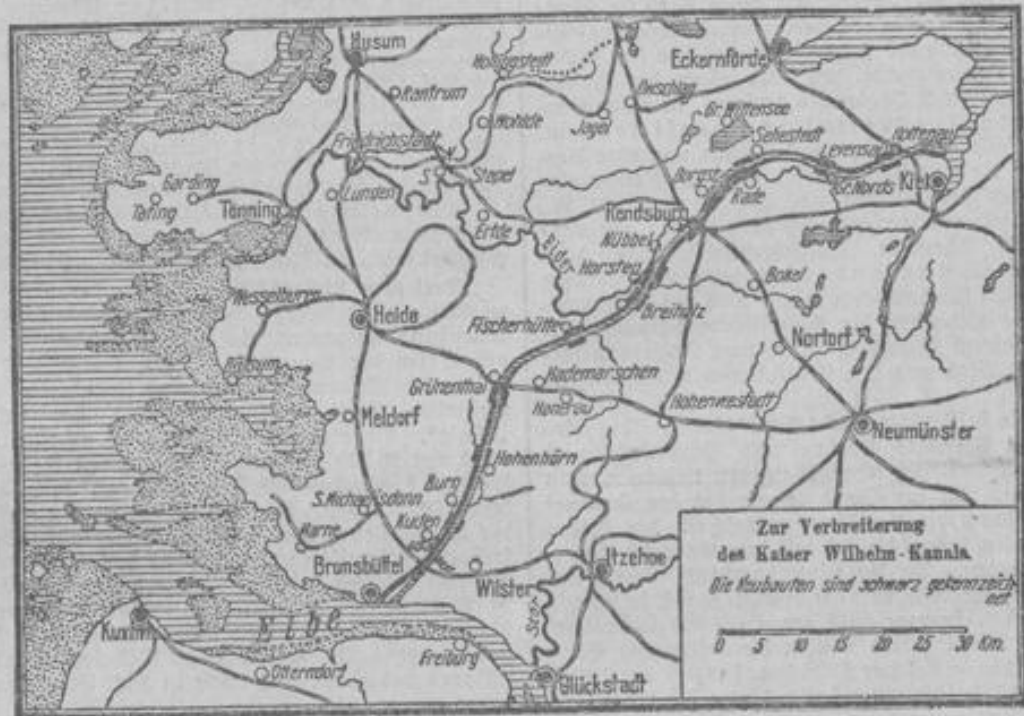
Man hört in Laienkreisen häufig die Meinung äußern, daß bei besserer Voraussicht der Entwicklung und größerer Bemessung der Dimensionen der ersten Nord-Ostsee-Verbindung die Kosten des Erweiterungsbaues zum größten Teil hätten erspart werden können. Nach der übereinstimmenden Ansicht der Techniker ist diese Auffassung durchaus irrig. Der wichtigste Faktor bei der Kostenberechnung, die Verwendung der Erdmassen, hat durch die neueste Entwicklung der maschinellen Vagertechnik eine Änderung erfahren, an die vor 25 bis 30 Jahren noch niemand dachte. Auch Schleusen, Brückenbauten usw. hätten bei gleichen Größenverhältnissen früher nicht billiger hergestellt werden können und würden heute aus mehrfachen Gründen als veraltet und umbaubedürftig zu gelten haben. Technisch und ökonomisch war daher die Verlegung des Banes in zwei zeitlich getrennte Abschnitte das Richtige; über die politische Seite dieser Frage ist damit natürlich kein Urteil abzugeben.

Mit der Benutzbarkeit des Kanals für alle Schiffs-

größtenklassen wird sich auch eine bedeutende Zunahme der Fahrtgeschwindigkeit für jedes einzelne Schiff und eine bis zu 50 Prozent zu bemessende Kürzung der Durchfahrtszeiten verbinden. Früher bedurften die Schiffe je nach Größe für den Weg von der Kieler Förde bis zur Elbmündung 8 bis 14 Stunden, in Zukunft werden einschließlich der Durchschleifung 5 bis 9 Stunden erforderlich sein. Auch diese Fahrtzeit für eine Strecke von noch nicht ganz 100 Kilometer dürfte uneingeweiheten reichlich lang erscheinen. Es ist aber zu beachten, daß die Böschungen und Uferwände auch bei der heutigen Kanalbreite durch den mit Schiffsgröße und Fahrtgeschwindigkeit zunehmenden Wellenschlag leicht beschädigt werden können und daher ein langsames Fahren geboten ist. Wichtig ist die Er-

haltung des sogenannten „eingleisigen“ Schiffsverkehrs durch den „zweigleisigen“. Dies bedeutet, daß auch größere Schiffe sich auf freier Fahrt begegnen, überholen und nebeneinander bewegen können. Sehr große Schiffe werden allerdings nach wie vor in den Ausweichstellen das Auslaufen der in entgegengesetzter Richtung verkehrenden Fahrzeuge abwarten müssen. Doch ist die Zahl der Weichen von 6 auf 11 vermehrt worden, so daß heute von 8 zu 8 Kilometer eine solche eingelegt ist. Vier Ausweichstellen sind zu sogenannten Wendestellen ausgebaut worden, seecarigen Erweiterungen von 1000 Meter Länge und 340 Meter Breite im Kanalwasserpiegel. Sie haben überwiegend militärische Zwecke und sollen der Flotte bei Gegenorder die sofortige Rückkehr nach dem Ausgangspunkt der Fahrt gestatten.

Die militärischen Rücksichten treten auch bei den notwendig gewordenen Brückenumbauten und Neubauten hervor, deren architektonische Schönheit hinter die strategische Zweckmäßigkeit zurücktreten



Zur Verbreiterung des Kaiser Wilhelm-Kanals. Die Umbauten sind schwarz gekennzeichnet.

Fingerdruck vom Zentralsteuerhaus aus sehen sich die auf Schwimmrasten ruhenden und in Rauermschiffen zurückziehbar 1000 Tonnen-Tore in Bewegung. Das Prinzip der Auswechselbarkeit, d. h. sofortige Ersetzung zerstörter Anlagen durch Reservemittel, beherrscht die ganze technische Organisation des Schleusenwerks.

An der zukünftigen Betriebsführung besteht wie in der bisherigen Lotsenzwang, aber kein Schlepptomopol. Die mit eigener Kraft durchfahrenden Handelschiffe, ebenso die fremden Kriegsschiffe bleiben während der ganzen Dauer der Fahrt dem Kommando des Kanaloffiziers unterstellt. Um den Seglern eine billige Schleppkraft zur Verfügung stellen zu können, unterhält der Reichsfiskus eine Schlepperflotte von 30 Dampfern, deren Vermehrung sukzessive erfolgt. Bisher konnte ein Schlepper bis zu 6 Seglern gleichzeitig befördern. Bieweit sich diese Zahl erhöhen wird, steht heute noch nicht fest; auf jeden Fall werden auch den Kleinschiffen die Vorteile der Erweiterung zugute kommen. Die Trübere im Ver-

## Die Flottenreise nach Westafrika und Südamerika.

XII.

Rückreise. — Bahia Blanca — Itajahy — Blumenau.

Auf dem Rückwege von dem gaslichen Valparaiso hatten wir am 10. April Punta Arenas, die südlichste Stadt der Erde, wieder erreicht. Es war Herbst geworden. Und ewig unvergänglich wird uns der erste Morgen wieder in der Magelhaensstraße bleiben. Nach einigen höflich kalten, trüben windigen Tagen, in denen wir, an Chiles Küste südwärts steuernd, kein Gestirn, kein Feuer zu sehen bekommen hatten, hatten wir mit allen Klüften der Navigation die „Evangelisten“, die mit einem Leuchtfeuer versehenen Inseln westlich vom Ausgang der Magelhaensstraße, gefunden und steuerten beim Morgenrauschen in die Belsenge hinein. Mit dem Grauen des Tages gerissen und verschwand die Wolke und schon im Eingang der Straße grüßten uns von rötlicher Morgenrotte wachgekühlte Schneespitzen, über denen noch hell die Sterne schimmerten. Langsam glitt der helle Schein an weißen Abhängen herab, im Osten schimmerte in feinsten roten und gelben Tinten der Himmel, die Sterne erleuchteten und ein hellblauer, frischer Morgen zeigte uns die prachtvolle Felslandschaft mit von Reuschnee weit hinunter überquerten Spalten in einer überaus klaren, feinen Luft, in der man die fernsten Fernen sah. Der schönste Dom ist armelig gegen das Erwachen eines solchen Morgens.

Von Punta Arenas nach Cuzhaven sind's etwa 7500 Seemeilen. Das scheint im Verhältnis zu der ganzen Reise gar nicht so sehr viel. Denn die ganze Strecke, die von Wilhelmshaven bis zurück nach Kiel in knapp 6 Monaten zurückzulegen war, beträgt zierlich 25.300 Seemeilen, also fast ein Viertel mehr als der Erdumfang auf dem Äquator (21.600 Seemeilen). Aber nach dem Reisebefehl mußte diese letzte Strecke in sehr großen Seetönen ohne viel Erholung zurückgelegt werden. Der Dienst würde, das war vorausgesehen, auch für das Maschinenpersonal noch intensiver werden durch alle diejenigen Abungen, zu denen im Gefecht die nicht auf Waage befindlichen, d. h. nicht gerade mit Seilen und in der Maschine beschäftigten Heizer und Maschinisten herangezogen werden, Abungen, die nun mit erhöhtem Eifer betrieben werden mußten, wenn die Schiffe ihren Energie befrichtigen wollten: es denen der Hochseeflotte, die während der ganzen Zeit in der Heimat geübt hatten, an Durchbildung im inneren Dienst gleich. Nicht man weiter in Betracht, daß man es mit Linien Schiffen zu tun hat, die durchaus nicht von vornherein darauf gebaut sind, monatelang über den Ozean zu fahren, noch dazu zum größten Teil in tropischem Klima, daß diese Schiffe für ihre Hauptmaschinen nur Kohlen verheizen, so wird man zugeben müssen, daß die Schiffe vor keiner leichten Aufgabe gestanden haben und daß ihre Erfüllung nicht nur unserm Schiffs- und Maschinenbau das glanzendste Zeugnis ausstellt, sondern auch unserm Personal, bei dem man sich darauf verlassen kann, daß es sein alles daran setzt, am jeder Aufgabe gerecht zu werden.

Ein kurzer Besuch sollte zunächst dem Wilhelmshaven Argentiniens, seinem Kriegshafen, Puerto Militar bei Bahia

Blanca, abgestattet werden. Argentinien ist mit Häfen fämmerlich ausgestattet. Buenos Aires liegt zu weit den La Plata hinaus, große Schiffe können es nicht aufsuchen. Ein paar gute Ankerplätze im Süden entbehren des Hinterlandes und der Eisenbahnverbindung mit der Hauptstadt. Für die beiden „Dreadnought“-Schiffe, die demnächst in die Hände der argentinischen Marine übergehen sollen, wird das mit allen Hilfsmitteln, Werften, Dock ausgestattete Puerto Militar als einziger Haupthafen in Frage kommen. Aber das Fahrwasser, dem der Jade ähnlich, ist flach und stark stromend; die sandigen Bänke darin unterliegen fortgesetzten Verschiebungen durch den Strom. Die Einfahrt in die weite Mündung, in der man lange Zeit rechts und links kein Land sieht, ist trotz der Bezeichnung des Fahrwassers für große Schiffe von der Größe der Dreadnoughts in den Hafen gelangt. Deshalb war die Anmeldung von dem Besuch der deutschen Großkampfschiffe ein Ereignis für die argentinische Marine; wenn sie glatt bis nach Puerto Militar kamen, war der Beweis geliefert, daß dies ein Hafen für Argentinien's neue Seemacht war.

Für die Besatzung der deutschen Schiffe war diese Situation natürlich keineswegs angenehm. Nach den neuesten Lotungen und Vermessungen aber, an denen die argentinische Marine mit Eifer arbeitet und deren Pläne uns zur Verfügung gestellt wurden, entschloß sich der Admiral, die Aufgabe durchzuführen, wenn gleich die Verhältnisse durch Wanderung von Sanden erheblich ungünstiger lagen als zu der Zeit, wo Bahia Blanca in den Reiseplan aufgenommen worden war. Es herrschte große Befriedigung unter den argentinischen Seeoffizieren, als die großen Schiffe zur festgesetzten Zeit in























Kursberichte vom 24. Juni 1914.

Eigene Drahtberichte des Wiesbadener Tagblatts.

Table with 2 columns: Item (e.g., 1 Pfd. Sterling, 1 Franc, 100 fl. Ost. Konv.-Münze) and Price.

Table with 2 columns: Item (e.g., 1 fl. holl., 1 alter Gold-Rubel, 1 Rubel, alter Kredit-Rubel) and Price.

Berliner Börse.

Table of Berlin stock market data including Div., Bank-Aktien, Eisen- u. Metallindustrie, and Maschinen- u. Metallindustrie.

Table of Berlin stock market data including Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Bergwerks-Aktien (Mining Stocks) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Deutsche Kolonial-Ges. (Colonial Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Frankfurt stock market data including Staats-Papiere, a) Deutsche, and b) Ausländische.

Table of Frankfurt stock market data including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Industrie-Aktien (Industrial Stocks) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Frankfurter Börse.

Table of Frankfurt stock market data including Staats-Papiere, a) Deutsche, and b) Ausländische.

Table of Frankfurt stock market data including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Industrie-Aktien (Industrial Stocks) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Frankfurt stock market data including Staats-Papiere, a) Deutsche, and b) Ausländische.

Table of Frankfurt stock market data including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Industrie-Aktien (Industrial Stocks) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Frankfurter Börse.

Table of Frankfurt stock market data including Staats-Papiere, a) Deutsche, and b) Ausländische.

Table of Frankfurt stock market data including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Industrie-Aktien (Industrial Stocks) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Table of Aktien v. Transp.-Anstalten (Transport Companies) including Div., Vorl. Letzt., In %, and various stock entries.

Vertical text on the right margin containing various notices and advertisements.